

International Labour Office  
Bureau international du Travail  
Oficina Internacional del Trabajo  
Route des Morillons 4  
CH-1211 Genève 22



International Labour Office  
Bureau international du Travail  
Oficina Internacional del Trabajo

Tél. direct:  
Fax direct:  
E-mail: [coop@ilo.org](mailto:coop@ilo.org)

日本協同組合連携機構（JCA）  
〒162-0826  
東京都新宿区市谷船河原町 11  
飯田橋レインボービル 5階

Réf.:  
Votre réf.:

ジュネーブ、2019年10月21日

### 台風19号に関する日本の協同組合に向けたメッセージ

国際労働事務局（ILO）と協同組合ユニットを代表して、日本を襲った台風19号（ハギビス）により犠牲となった方々のご家族に、深い哀悼の意を表します。被害を受けられた方々の一日も早い回復をお祈りしております。

同時に、日本の協同組合の皆様が、今回の災害からの迅速な復旧に向けて様々な取り組みを開始されていることを聞き、大変勇気づけられました。中でも、農業協同組合による被災地へのボランティア派遣、生活協同組合による支援物資の配送、金融協同組合による被災された方への生活再建に向けた融資、共済組合による給付金の迅速な支払いなどが挙げられます。

ILOでも災害後の復旧に向けた活動を様々な国で支援しており、これらの経験から、協同組合のような地域に根差した組織、またそういった組織による多様な関係主体との連携が、被災地の復旧を促すうえで重要であることが確認されています。さらに協同組合のような組織が、自然災害等に対する地域の備えとレジリエンスを構築するうえでも、重要な役割を果たすことが期待されています。

ILOとして、災害復旧に向けて取り組まれている日本の協同組合の皆様が、勇気と心強さを持ち、安全に活動を継続されることを、心よりお祈りしています。

連帯の意を込めて

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Shimel Esim'.

シメル・エシム  
ILO 企業局協同組合ユニット長